

Prot. N° **4343**
Div INT/ Pr/NS
Firenze, 23 ottobre 2013



L'Europa al centro della vostra impresa



INDEX DUBAI SALONE INTERNAZIONALE DEL MOBILE E DEL COMPLEMENTO Dubai World Trade Centre, 19 – 22 maggio 2014

Metropoli, Azienda Speciale della CCIAA di Firenze, nell'ambito del proprio Piano delle Attività 2014, promuove la fiera Index di Dubai. Anche quest'anno il Padiglione Italiano, **The Italian Furnishing Square**, verrà coordinato e gestito direttamente dall'Ente Fieristico italiano Corexpo Italia, che offre la possibilità di prenotare spazio + allestimento "Italian Package". L'area individuata per questo Padiglione italiano si trova all'interno della Sezione **Furniture & Furnishing**, in una zona centrale dell'intero spazio fieristico e quindi di sicuro ed ampio passaggio. In alternativa viene anche offerta la possibilità di partecipare individualmente, rimanendo l'azienda libera di prenotare il solo spazio e realizzare la propria struttura espositiva totalmente personalizzata. In questo caso, Corexpo – per il nostro tramite – procederà con una proposta di posizionamento (comprensiva di piantina con ubicazione dello stand e quotazione personalizzata e dettagliata) che l'azienda deciderà se accettare o meno.

COSTI E MODALITA' DI ADESIONE

Per le aziende della provincia di Firenze, che usufruiranno del coordinamento e del supporto di Metropoli, il **costo** per l'opzione "**solo spazio**" (sola piazzola espositiva, non comprensiva di struttura di allestimento, né di allacciamento e fornitura elettrica, da prenotare a parte) è pari a **261,30 EUR al mq.** (poiché l'ente fiera calcola i costi in USD, è applicato il cambio USD/EUR pari a 0,73 del 23.10.13). Il **costo dell'allestimento "Italian package"** (che comprende, per uno stand di 12 mq.: 1 tavolo, 4 sedie, 1 desk/armadietto chiuso con serratura, 1 sgabello, 1 presa di corrente, faretti – a partire da nr. 2 fino ad arrivare a nr. 6 per stand di più di 28 mq. -, cestino, porta cataloghi) è pari ad **ulteriori 100,00 EUR al mq.** (calcolato sempre al cambio USD/EUR pari a 0,73 del 23.10.13). Per gli stand di oltre 23 mq. l'allestimento "Italian Package" prevede inoltre un ripostiglio con pareti in legno verniciato bianco o nero e porta a battente con serratura. **I costi di allacciamento, fornitura e consumi elettrici non sono compresi nei costi su indicati e saranno calcolati e quindi corrisposti separatamente, direttamente dall'azienda a Corexpo Italia.** Ai suddetti costi va aggiunta l'IVA italiana, attualmente in vigore al 22%.

Per richiedere di partecipare, in allegato trovate la **scheda di partecipazione con la dichiarazione relativa agli aiuti ricevuti in regime de minimis**, che vi chiediamo di completare in ogni sua parte e trasmetterla o via mail (nadia.sportolaro@metropoliaziendaespeciale.it) o via fax (055.2671404) entro il 30 novembre 2013 e poi in originale per posta ordinaria o per PEC (indirizzo: metropoli@pec.it) entro il 20 dicembre 2013.

La Dott.ssa Sportolaro (tel. 0552671502) resta a disposizione per ogni altra informazione o chiarimento in merito.

Cordiali saluti.

IL COORDINATORE DELLA DIVISIONE INTERNAZIONALIZZAZIONE

Giacinto Bosco

Sono disponibili anche on line su www.metropoliaziendaespeciale.it tutte le informazioni e le condizioni dettagliate del servizio.



Da inviare via fax o via e mail (nadia.sportolaro@metropoliazienda speciale.it) entro il 30 novembre 2013 ed in originale (anche tramite PEC: metropoli@pec.it) entro il 20 dicembre

L'impresa sottoscritta chiede di partecipare alla Fiera INDEX Dubai (19 - 22 maggio 2014) alle sotto indicate condizioni:

FIERA: INDEX DUBAI

REFERENTE: Nadia Sportolaro, tel. 055.2671502, nadia.sportolaro@metropoliazienda speciale.it

FAX: 055-2671404

DATI DELL'IMPRESA:

Ragione sociale

Indirizzo

Comune

Cap

Prov.

Tel

Fax

e-mail

PEC

Rappresentante dell'impresa in Fiera

Ruolo/Carica in impresa

Breve descrizione del prodotto/attività dell'impresa

Descrizione del materiale esposto in Fiera

Partita Iva e Codice Fiscale

1. ISCRIZIONE

La presente richiesta di partecipazione alla Fiera INDEX, Dubai 19-22 maggio 2014, compilata in ogni sua parte e sottoscritta (anche per l'informativa e il consenso al trattamento dei dati personali), dovrà essere anticipata via fax o via e mail entro il 30 novembre 2013 e spedita in originale, comprensiva dell'eventuale dichiarazione de minimis, o trasmessa per Posta Elettronica Certificata all'indirizzo metropoli@pec.it entro e non oltre il 20 dicembre 2013 a:

Metropoli, Azienda Speciale CCIAA Firenze

Divisione Internazionalizzazione - C.A. Nadia Sportolaro

Via Castello d'Altafronte, 11 – 50122 Firenze

2. RITARDATO INVIO DELLA DOMANDA

Le richieste di partecipazione giunte dopo la data di cui alla precedente clausola n. 1, non saranno prese in considerazione ai fini della partecipazione alla fiera dell'impresa richiedente, senza che alcuna responsabilità possa essere attribuita a Metropoli per la mancata partecipazione dell'impresa richiedente alla stessa. Metropoli si riserva tuttavia di accettare le adesioni giunte dopo la data di scadenza, se gli organizzatori procederanno a loro volta in tal senso.



L'Europa alle portate della vostra impresa



3. QUOTA DI PARTECIPAZIONE E MODALITA' DI PAGAMENTO

Per le aziende della provincia di Firenze, che usufruiranno del coordinamento e del supporto di Metropoli, il **costo** per l'opzione "solo spazio" (sola piazzola espositiva, non comprensiva di struttura di allestimento, né di allacciamento e fornitura elettrica, da prenotare a parte) è pari a **261,30 EUR al mq.** (poiché l'ente fiera calcola i costi in USD, è applicato il cambio USD/EUR pari a 0,73 del 23.10.13). Il **costo dell'allestimento "Italian package"** (che comprende, per uno stand di 12 mq.: 1 tavolo, 4 sedie, 1 desk/armadietto chiuso con serratura, 1 sgabello, 1 presa di corrente, faretti – a partire da nr. 2 fino ad arrivare a nr. 6 per stand di più di 28 mq. -, cestino, porta cataloghi) è pari ad **ulteriori 100,00 EUR al mq.** (calcolato sempre al cambio USD/EUR pari a 0,73 del 23.10.13). Per gli stand di oltre 23 mq. l'allestimento "Italian Package" prevede inoltre un ripostiglio con pareti in legno verniciato bianco (o nero) e porta a battente con serratura. **I costi di allacciamento, fornitura e consumi elettrici non sono compresi nei costi su indicati e saranno calcolati e quindi corrisposti separatamente, direttamente dall'azienda a Corexpo Italia.**

A questi costi va aggiunta l'IVA italiana, attualmente in vigore al 22% (se non in possesso di dichiarazione di intenti, da inviare insieme alla domanda di partecipazione).

L'azienda richiede uno stand di: _____

N.B. A conferma dell'iscrizione, insieme alla presente, dovrà essere inviata via fax (055 2671404) o via mail (nadia.sportolaro@metropoliaziendapeciale.it) la distinta di pagamento del 30% del totale dovuto. Il rimanente saldo dovrà essere versato in due successive tranches: la prima entro il 20 dicembre 2013 pari al 40% del totale da corrispondere e la seconda dell'ulteriore ed ultimo 30% del totale entro il 28 febbraio 2014.

Il pagamento dovrà essere effettuato a mezzo bonifico bancario da effettuarsi sul **c/c 10000 0009951**, intestato a **Metropoli, della Cassa di Risparmio di Firenze, Filiale di Firenze, Via Bufalini 6, IBAN IT 18X 06160 028001 0000 0009951.**

4. MANCATO PAGAMENTO DELLA QUOTA DI PARTECIPAZIONE

Nel caso l'impresa richiedente non versi la quota di partecipazione o non invii la copia dell'avvenuto bonifico nei termini di cui alla clausola n. 3, Metropoli non provvederà all'inoltro della domanda di partecipazione all'ente organizzatore della fiera, e non potrà in essere alcuna attività o servizio in favore dell'impresa inadempiente, senza che alcuna responsabilità possa esserle imputata per la mancata partecipazione dell'impresa inadempiente alla fiera.

5. ADEMPIMENTI AMMINISTRATIVI

L'impresa chiede che la fattura sia intestata a :

(da compilare solo nel caso di fatturazione diversa dal soggetto partecipante)

In caso di esenzione IVA, l'impresa fornirà lettera di intento relativa.

6. ACCETTAZIONE DELLE DOMANDE

L'accettazione delle domande di partecipazione da parte di Metropoli sarà effettuata in base all'ordine di arrivo delle stesse compilate in ogni parte e corredate di tutto quanto richiesto.

Metropoli - Azienda Speciale della Camera di Commercio di Firenze - Part. IVA / Cod. Fiscale: 06178350481 - REA F1607483
Sede legale, amministrativa e operativa: Via del Castello d'Altafronte, 11 - 50122 Firenze; Tel. +39.055.2671401; Fax +39.055.2671404
Divisione Internazionalizzazione; Via del Castello d'Altafronte, 11 - 50122 Firenze; Tel. +39.055.2671402; Fax +39.055.2671404
e-mail: world@metropoliaziendapeciale.it



L'Europa alla portata delle vostre imprese



L'accettazione definitiva è comunque subordinata all'approvazione dell'ente organizzatore della fiera. In caso di mancata approvazione e/o di esclusione dell'impresa dalla manifestazione da parte dell'ente organizzatore della fiera, nessuna responsabilità potrà essere addebitata a Metropoli, la quale sarà unicamente tenuta a restituire la quota di adesione eventualmente versata. Nel caso di mancata diversa comunicazione da parte di Metropoli, la domanda di partecipazione dell'impresa si intende accettata ove Metropoli non comunichi la mancata accettazione entro il 15 dicembre 2013.



Il Europa alla portata della vostra impresa

7. ANNULLAMENTO DELL'INIZIATIVA

In caso di annullamento dell'iniziativa da parte dell'Ente organizzatore o per qualsiasi altra ragione, ivi compresa la forza maggiore, nessuna responsabilità potrà essere imputata a Metropoli la quale sarà unicamente tenuta a restituire la quota di adesione eventualmente versata e restituita dall'ente fiera.

8. VARIAZIONI DELLE DATE DI SVOLGIMENTO

Nessuna responsabilità potrà essere imputata a Metropoli nel caso di variazioni delle date di svolgimento dell'iniziativa da parte dell'ente organizzatore della fiera. In tal caso Metropoli si occuperà di verificare la disponibilità dell'impresa contraente a partecipare alla fiera nelle nuove date comunicate dall'ente organizzatore.

Qualora l'impresa contraente esprima l'intenzione di recedere dal presente contratto, Metropoli si impegna alla restituzione degli importi versati dopo averne verificato la fattibilità con l'Ente preposto all'organizzazione della fiera.

9. RICHIESTE SUPPLEMENTARI DA PARTE DELL'IMPRESA

Nel caso in cui l'impresa contraente richieda posizioni particolari all'interno dei padiglioni, o stand di conformazione particolare, Metropoli non è responsabile dell'accoglimento di tali richieste da parte dell'ente organizzatore della fiera.

10. SUBESPOSIZIONE

E' fatto espresso divieto alle imprese partecipanti di concedere tutto o parte del proprio stand ad imprese che non hanno sottoscritto il contratto di adesione. Ogni eventuale variazione dovrà essere richiesta a Metropoli preventivamente autorizzata.

11. SERVIZI ACCESSORI

L'iscrizione a catalogo, l'esposizione di materiali, prodotti, grafiche pubblicitarie, sono strettamente vincolate a quanto dichiarato dall'impresa partecipante sulla scheda di partecipazione. Qualunque variazione dovrà essere richiesta per iscritto a Metropoli che si riserva il diritto di autorizzarla.

E' pertanto strettamente vincolante quanto dichiarato dalle imprese richiedenti, sia per quanto riguarda le imprese rappresentate negli stand, sia per quanto riguarda i singoli prodotti esposti, materiale pubblicitario, grafiche.

12. SPEDIZIONE MERCI

Metropoli è estranea alle procedure di spedizione della merce, ed in quanto tale non responsabile per eventuali danni o mancate consegne.



13. RINUNCE\RECESSO

L'impresa ammessa che, per comprovate cause di forza maggiore, dovesse rinunciare alla partecipazione ha l'obbligo di darne comunicazione con raccomandata con ricevuta di ritorno con almeno trenta giorni di anticipo rispetto alla data di realizzazione dell'iniziativa e comunque nel rispetto dei tempi minimi previsti dall'ente organizzatore della fiera. In tal caso Metropoli avrà comunque diritto al pagamento della quota di partecipazione, dovuta a Metropoli a titolo di rimborso delle spese sostenute.

Resta salva la facoltà di richiedere il risarcimento di eventuali maggiori danni.

14. ESCLUSIONE DI IMPRESE

Non saranno ammesse le richieste di quelle imprese che hanno sospesi di pagamento con enti fieristici o con Metropoli o che, in precedenti iniziative promozionali, non abbiano rispettato le condizioni di Metropoli.

15. RESPONSABILITÀ CIVILE

Metropoli, per la sua funzione, non è responsabile riguardo a danni causati a persone, oggetti, materiali, prodotti esposti od altro che per qualsiasi ragione si trovino sull'area della partecipazione collettiva.

16. FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia inerente l'iniziativa cui sia data adesione è competente il foro di Firenze.

L'impresa, per accettazione

Data _____ Timbro dell'impresa e firma del legale rappresentante

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1341 C.C. si approvano specificatamente le clausole n.: 2 (ritardato invio della domanda), 4 (mancato pagamento della quota di iscrizione), 6 (accettazione delle domande), 7 (annullamento dell'iniziativa), 8 (variazione delle date di svolgimento), 12 (spedizione merci), 13 (rinunce/recesso), 15 (responsabilità civile), 16 (foro competente).

DATA _____ Firma del legale rappresentante (con timbro se impresa/ente)

IMPORTANTE (compilare sempre)

Informativa e consenso ai sensi del D.Lgs. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Il /La sottoscritto/a _____ nel trasmettere i propri dati a Metropoli Azienda Speciale della Camera di Commercio di Firenze, acconsente al loro trattamento da parte dell'azienda medesima e all'utilizzo degli stessi per invio di materiale informativo o pubblicitario ed effettuare comunicazioni commerciali anche interattive. L'intera informativa al consenso del trattamento dei dati è visionabile sul sito www.metropoliaziendaespeciale.it. Il/La sottoscritto/a dichiara, inoltre, che all'atto del conferimento dei dati è stato debitamente informato per quanto previsto all'art. 13 del D.Lgs. 196/2003, ivi compresi i diritti che, in relazione al trattamento cui acconsente, gli derivano ai sensi dell'art. 7 del suddetto decreto. Il mancato consenso al trattamento comporta l'impossibilità di concludere il contratto.

Firenze, _____ Timbro dell'azienda e firma del legale rappresentante

DICHIARAZIONE RELATIVA AD EVENTUALI AIUTI DE MINIMIS:



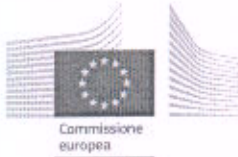
L'Europa alla portata delle vostre imprese

Il sottoscritto.....
in qualità di Rappresentante Legale dell'impresa.....
con sede legale in.....

DICHIARA*

Di non aver beneficiato, nel triennio antecedente la data di
presentazione della presente domanda, di aiuti in regime de minimis

Di aver beneficiato, nel triennio antecedente la data di
presentazione della presente domanda, dei seguenti aiuti in regime de minimis:



Data di concessione dell'agevolazione	Importo in Lire dell'agevolazione	Tasso di conversione Lira/Euro	Importo in Euro dell'agevolazione
TOTALE			

* barrare il caso che ricorre

Il sottoscritto dichiara di rendere le precedenti dichiarazioni ai sensi dell'art. 4 della L. 4.1.68 n° 15 e successive modifiche ed integrazioni e di essere consapevole delle responsabilità penali cui può andare incontro in caso di dichiarazioni mendaci o di esibizione di atto falso e contenente dati non più rispondenti a verità, di cui all'art. 26 della medesima legge n° 15/68.

In Fede

..... Li

Firma

